

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Proizvod u obliku : Smjese  
Naziv proizvoda : Rubio Woodcream Softener

#### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### 1.2.1. Utvrđene relevantne uporabe

Namijenjeno široj javnosti  
Glavna primjena vrste : Korisnička upotreba, Stručna uporaba

##### 1.2.2. Uporabe koje se ne preporučuju

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Muylle Facon B.V.B.A. - Rubio Monocoat  
Ambachtenstraat 58  
B 8870 Izegem  
Belgium  
T +32 (0) 51 30 80 54, F +32 (0) 51 30 99 78  
[info@rubiomonocoat.com](mailto:info@rubiomonocoat.com), [www.rubiomonocoat.com](http://www.rubiomonocoat.com)

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

| Zemlja   | Organizacija/tvrtka  | Adresa  | Broj hitne pomoći | Komentar   |
|----------|--|---|-------------------|--|
| Hrvatska | Centar za kontrolu otrovanja<br>Institut za medicinska istraživanja i<br>medicinu rada | Ksaverska Cesta 2<br>p.p. 291<br>10000 Zagreb | +385 1 234 8342   | Information available<br>24/7 in Croatian and<br>English |

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nisu razvrstane

##### Štetni fiziokemijski rizici te rizici za ljudsko zdravlje i okoliš

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 2.2. Elementi označivanja

##### Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Oznake obavijesti (CLP) : P102 - Čuvati izvan dohvata djece.

#### 2.3. Ostale opasnosti

Contains no PBT and/or vPvB substances  $\geq 0.1\%$  assessed in accordance with REACH Annex XIII

Smjesa ne sadrži nikakve tvari na popisu sastavljenom u skladu s člankom 59(1) uredbe REACH koja se odnosi na endokrina ometajuća svojstva, ili nije identificirana da ima endokrina ometajuća svojstva sukladno kriterijima zadanim u Odredbi Vijeća (EU) 2017/2100 ili (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 % masenog udjela.

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.1. Tvari

Nije primjenjivo

#### 3.2. Smjese

Ova smjesa ne sadrži tvari koje treba navesti prema kriteriju odjeljka 3.2 priloga II uredbe REACH

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### 4.1. Opis mjera prve pomoći

|  |   |
|--|---|
| Opće mjere prve pomoći                 | : Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.  |
| Mjere prve pomoći nakon udisanja       | : u preporučenim uvjetima rukovanja: nije potrebno.   |
| Mjere prve pomoći nakon dodira s kožom | : U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode.   |
| Mjere prve pomoći nakon dodira s očima | : U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. |
| Mjere prve pomoći nakon gutanja        | : In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical attention.  |

#### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

|  |  |
|--|--|
| Simptomi/učinci                        | : U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.        |
| Simptomi/učinci nakon udisanja         | : None under normal conditions.  |
| Simptomi/učinci nakon kontakta s kožom | : None under normal conditions.  |
| Simptomi/učinci nakon kontakta s očima | : None under normal conditions.  |
| Simptomi/učinci nakon gutanja          | : May cause gastrointestinal irritation, nausea, vomiting and diarrhoea. |

#### 4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Pokažite ovaj sigurnosni list liječniku ili hitnoj službi.

### ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

#### 5.1. Sredstva za gašenje

|                      |   |
|----------------------|---|
| Odgovarajuće otapalo | : Can't burn. Water mist, carbonic acid, foam or powder against surrounding fire. |
|----------------------|---|

#### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Mjere opreza od požara     | : Evakuirati područje.                                      |
| Mjere za suzbijanje požara | : Spriječiti vodu od gašenja požara od istjecanja u okoliš. |
| Neprikladno sredstvo       | : Samostalan aparat za disanje.                             |
| Ostale informacije         | : Opresno gasiti bilo kakve zapaljene kemikalije.           |

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

##### 6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Planovi za prvu pomoć | : Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom. Koristite osobnu zaštitnu opremu - vidi točku 8. Ograničite širenje. |
|-----------------------|---|

##### 6.1.2. Za interventno osoblje

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Izbjegavajte ispuštanje u kanalizaciju - vidi točku 12. U slučaju ispuštanja u okolinu obavijestite lokalne vlasti za okoliš.

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

- Za zadržavanje : Sakupiti proliveno/rasuto.
- Postupci čišćenja : Tekućina se apsorbira granulama ili sličnim. Sakupiti u odgovarajuće posude. Temeljito isprati vodom. Daljnje postupanje s otpadom - vidi točku 13.
- Ostale informacije : Odložiti materijale ili krute ostatke na ovlašteno mjesto.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

See above (see point 6.1/6.2/6.3).

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

- Dodatne opasnosti nakon obrade : Do not eat, drink or smoke while using this product.
- Mjere zaštite za sigurno rukovanje : Izbjegavajte kontakt s očima i dulji kontakt s kožom. Nakon upotrebe oprati s puno sapuna i vode.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- Uvjeti skladištenja : Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Vidi prijavu - točka 1.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

#### 8.1.1 Nacionalne granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu i biološke granične vrijednosti

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 8.1.2. Preporučenim postupcima praćenja

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 8.1.3. Nastaju tvari koje onečišćuju zrak

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 8.1.4. DNEL i PNEC

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 8.1.5. Procjena opasnosti na radnom mjestu

Dodatne informacije nisu dostupne

### 8.2. Nadzor nad izloženosti

#### 8.2.1. Prikladan tehnički nadzor

**Prikladan tehnički nadzor:**

Pri prskanju nositi odgovarajuću zaštitnu masku.

#### 8.2.2. Osobna zaštitna oprema

##### 8.2.2.1. Zaštitu očiju i lica

| Zaštita očiju      |         |                   |          |
|--------------------|---------|-------------------|----------|
| vrsta              | Uporaba | Characteristics   | Standard |
| Sigurnosne naočale | Droplet | With side shields | EN 166   |

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 8.2.2.2. Skin protection

| Zaštita ruku      |                      |                  |               |             |          |
|-------------------|----------------------|------------------|---------------|-------------|----------|
| vrsta             | Material             | Permeation       | Debljina (mm) | Penetration | Standard |
| zaštitne rukavice | Nitrile rubber (NBR) | 5 (> 240 Minuta) | >0,3          |             | EN 374-2 |

### 8.2.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša

#### Nadzor nad izloženošću okoliša:

Usually not necessary. In case of insufficient ventilation or spraying: Use approved mask with particle filter P2 (EN149). The filters have a limited service life (must be changed). Read the manufacturer's instructions.

| Nadzor nad izloženošću okoliša        |            |        |          |
|---------------------------------------|------------|--------|----------|
| Device                                | Tip filtra | Stanje | Standard |
| approved mask with particle filter P2 | vrsta P2   |        | EN 149   |

### 8.2.2.4. Zaštitu od toplinskih opasnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

### 8.2.3. Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu

#### Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu:

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

#### Ostale informacije:

Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Agregatno stanje                                | : Tekuće                        |
| Boja  | : neproziran/nepropustan.       |
| Izgled  | : Tekuće.                       |
| Miris   | : Faint odour of ammonia.       |
| Prag mirisa                                     | : Nije dostupno                 |
| Talište   | : $\approx 0^{\circ}\text{C}$   |
| Točka solidifikacije                            | : $\approx 0^{\circ}\text{C}$   |
| Forráspont                                      | : $\approx 100^{\circ}\text{C}$ |
| Zapaljivost                                     | : Nije dostupno                 |
| Granice eksplozivnosti                          | : Nije dostupno                 |
| Donja granica eksplozivnosti (LEL)              | : Nije dostupno                 |
| Gornja granica eksplozivnosti (UEL)             | : Nije dostupno                 |
| Plamište  | : $> 100^{\circ}\text{C}$       |
| Temperatura samozapaljenja                      | : Nije dostupno                 |
| Temperatura raspadanja                          | : Nije dostupno                 |
| pH  | : $\approx 9,35$                |
| Viskoznost, kinematička                         | : 25 sec (Cup 4 , NFT 30-014)   |
| Topljivost                                      | : Topljivo u vodi.              |
| Log Kow   | : Nije dostupno                 |
| Tlak pare                                       | : Nije dostupno                 |
| Tlak pare na $50^{\circ}\text{C}$               | : Nije dostupno                 |
| Gustoća   | : $\approx 0,92\text{ kg/l}$    |
| Relativna gustoća                               | : Nije dostupno                 |
| Relativna gustoća pare kod $20^{\circ}\text{C}$ | : Nije dostupno                 |
| Svojstva čestica                                | : Nije primjenjivo              |

### 9.2. Ostale informacije

#### 9.2.1. Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 9.2.2. Druge sigurnosne karakteristike

HOS sadržaj : 0 %

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Dodatne informacije nisu dostupne

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stable in use and storage conditions as recommended in item 7.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Dodatne informacije nisu dostupne

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Dodatne informacije nisu dostupne

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Izbjegavajte oksidirajuća sredstva, kao i jake kiseline i baze.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Under fire conditions, hazardous fumes will be present.

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Akutna toksičnost (oralno)                         | : Nisu razvrstane               |
| Akutna toksičnost (dermalno)                       | : Nisu razvrstane               |
| Akutna toksičnost (inhalacijska)                   | : Nisu razvrstane               |
| Nagrizanje/nadraživanje kože                       | : Nisu razvrstane<br>pH: ≈ 9,35 |
| Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju           | : Nisu razvrstane<br>pH: ≈ 9,35 |
| Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože | : Nisu razvrstane               |
| Mutageni učinak na zametne stanice                 | : Nisu razvrstane               |
| Karcinogenost                                      | : Nisu razvrstane               |
| Reproduktivna toksičnost                           | : Nisu razvrstane               |
| STOT – jednokratno izlaganje                       | : Nisu razvrstane               |
| STOT – ponavljano izlaganje                        | : Nisu razvrstane               |
| Opasnost od aspiracije                             | : Nisu razvrstane               |

#### Rubio Woodcream Softener

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Viskoznost, kinematička | 25 sec (Cup 4 , NFT 30-014) |
|-------------------------|-----------------------------|

### 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Dodatne informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

|  |                   |
|--|-------------------|
| Ekologija - opće                               | : Not applicable. |
| Opasno za vodeni okoliš, kratkotrajnu (akutnu) | : Nisu razvrstane |
| Opasno za vodeni okoliš, dugotrajnu (kroničnu) | : Nisu razvrstane |

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.4. Pokretljivost u tlu

| Rubio Woodcream Softener |                  |
|--------------------------|------------------|
| Ekologija - tlo          | mobile in soils. |

### 12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Štetnim učincima svojstva endokrine disrupcije na okoliš : Smjesa ne sadrži nikakve tvari na popisu sastavljenom u skladu s člankom 59(1) uredbe REACH koja se odnosi na endokrina ometajuća svojstva, ili nije identificirana da ima endokrina ometajuća svojstva sukladno kriterijima zadanim u Odredbi Vijeća (EU) 2017/2100 ili (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 % masenog udjela.

### 12.7. Ostali štetni učinci

dodatne obavijesti : Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje proizvoda/ambalaže : Waste disposal according to Directive 2008/98/EC, covering waste and dangerous waste.  
Preporuke za odlaganje otpada : Zabranjeno ispuštanje u rijeke i kanalizaciju. Odložiti u skladu s lokalnim propisima.  
dodatne obavijesti : Ako je moguće, očistiti i najmanja istjecanja ili izljeve bez nepotrebnog rizika.  
Ekologija - otpadni materijali : Izbjegavati ispuštanje u okoliš.  
Šifra europskog popisa otpadnih voda (CED) : 16 10 01-  
H šifra : Z

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

U skladu s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

| ADR                                     | IMDG             | IATA             | ADN              | RID              |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 14.1. UN broj ili identifikacijski broj |                  |                  |                  |                  |
| Nije primjenjivo                        | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo |
| 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u  |                  |                  |                  |                  |
| Nije primjenjivo                        | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo |
| 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu |                  |                  |                  |                  |
| Nije primjenjivo                        | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo |
| 14.4. Skupina pakiranja                 |                  |                  |                  |                  |
| Nije primjenjivo                        | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo |
| 14.5. Opasnosti za okoliš               |                  |                  |                  |                  |
| Nije primjenjivo                        | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo | Nije primjenjivo |
| Dodatne informacije nisu dostupne       |                  |                  |                  |                  |

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

#### Transport kopnom

Nije primjenjivo

#### Prijevoz morem

Nije primjenjivo

#### Zračni prijevoz

Nije primjenjivo

#### Unutrašnji/tuzemni transport brodom

Nije primjenjivo

#### Prijevoz željeznicom

Nije primjenjivo

### 14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjivo

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### 15.1.1. EU-uredbe

Ne sadrži tvar(i) navedene u Prilogu XVII REACH-a (Uvjeti ograničenja)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu kandidata uredbe REACH

Ne sadrži tvar(i) navedene u Prilogu XIV REACH-a (Popis za autorizaciju)

Ne sadrži tvar(i) navedene na PIC popisu (Uredba EU 649/2012 o izvozu i uvozu opasnih kemikalija)

Ne sadrži tvar(i) navedene na POP popisu (Uredba EU 2019/1021 o postojanim organskim zagađivačima)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu tvari koje oštećuju ozon (Uredba EU 1005/2009 o tvarima koje oštećuju ozonski omotač)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu prekursora eksploziva (Uredba EU 2019/1148 o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva)

HOS sadržaj : 0 %

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu prekursora droga (Uredba EC 273/2004 o proizvodnji i stavljanju na tržište određenih tvari koje se koriste u nedopuštenoj proizvodnji opojnih droga i psihotropnih tvari)

#### 15.1.2. Nacionalni propisi

##### Njemačka

Klasa ugroženosti vode (WGK) : WGK 1, u maloj mjeri ugrožava vodu (Razvrstavanje prema AwSV, Prilog 1)

Uredba o opasnom događaju (12. BImSchV) : Ne podliježe Uredba o opasnom događaju (12. BImSchV)

##### Nizozemska

ABM category : A(3) - hazardous for aquatic organisms, may have longterm hazardous effects in aquatic environment

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Tvar nije navedena na popisu

SZW-lijst van mutagene stoffen : Tvar nije navedena na popisu

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Tvar nije navedena na popisu

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – : Tvar nije navedena na popisu

Vruchtbaarheid

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Tvar nije navedena na popisu

##### Švicarska

Klasa skladištenja (LK) : LK 10/12 - Tekućine

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 16: Dodatne informacije

The classification complies with : ATP 18

# Rubio Woodcream Softener

## Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

---

Sigurnosno-tehnički list (SDS), EU

Ova je informacija temeljena na našem trenutnom znanju i namjera joj je opisati proizvod samo za zdravstvene, sigurnosne i ekološke uvjete. Stoga se je treba tumačiti kao jamstvo za bilo koje specifično svojstvo proizvoda